

# Color Monitor

---



**P97**

---

Mode d'emploi \_\_\_\_\_

**Français**

# Première édition (octobre 2001)

Cette documentation peut comporter des inexactitudes techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications y sont régulièrement apportées et intégrées à des éditions ultérieures. IBM peut apporter, à tout moment, des améliorations et/ou des modifications au(x) produit(s) ou programme(s) décrits dans cette documentation.

Cette documentation peut contenir des références ou des informations sur des produits (machines ou programmes), des programmes ou des services IBM non annoncés dans votre pays.

Toute demande d'informations techniques concernant des produits IBM doit être formulée auprès de votre fournisseur agréé IBM ou de votre représentant commercial IBM.

Cette documentation ne peut pas être reproduite ou distribuée sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de International Business Machines Corporation.

© Copyright International Business Machines Corporation 2001.  
Tous droits réservés.

## Avertissements

Toute référence faite dans cette documentation à des produits, programmes ou services IBM ne constitue pas un engagement de la part d'IBM de fournir ces produits, programmes et services dans tous les pays dans lesquels la société IBM est présente. Toute référence à un produit, programme ou service IBM n'implique pas que seul un produit, programme ou service IBM peut être utilisé. Tout produit, programme ou service ayant des fonctions équivalentes au produit, programme ou service IBM peut être utilisé à la place, à condition qu'il n'enfreigne pas les droits de propriété intellectuelle d'IBM ou tout autre droit relevant d'une protection juridique. L'évaluation et le contrôle du fonctionnement du produit en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par IBM relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

IBM peut disposer de brevets ou de demandes de brevets en attente couvrant les sujets énoncés dans ce document. Toutefois, ce document ne constitue en aucun cas une licence d'utilisation de ces brevets.

FR

## Marques déposées

Les termes suivants, employés dans la présente publication, sont des marques commerciales ou des marques de service de IBM Corporation aux Etats-Unis, dans d'autres pays, ou les deux :

### HelpCenter IBM

ENERGY STAR est une marque déposée auprès du gouvernement des Etats-Unis.

Microsoft et Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis, dans d'autres pays ou les deux.

Les autres noms de société, de produit et de service peuvent être des marques commerciales ou des marques de service de tiers.

# Table des Matières

Précautions .....	2
Identification des pièces et des commandes .....	3
<b>Installation et configuration .....</b>	<b>4</b>
<b>Étape 1</b> : Raccordez votre moniteur à votre ordinateur .....	4
<b>Étape 2</b> : Raccordez le cordon d'alimentation secteur .....	4
<b>Étape 3</b> : Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension .....	4
<b>Personnalisation de votre moniteur. ....</b>	<b>5</b>
Navigation dans le menu .....	5
Réglage de la luminosité et du contraste (LUMIN/CONTR) .....	7
Réglage du centrage de l'image (TAILLE/CENTRAGE) .....	8
Réglage de la taille de l'image (TAILLE/CENTRAGE) .....	8
Dimensionnement et centrage automatique de l'image (AUTO) ...	8
Réglage de la forme de l'image (GEOMETRIE) .....	9
Réglage de la convergence (CONVERGENCE) .....	9
Réglage de la qualité de l'image (ECRAN) .....	10
Réglage de la couleur de l'image (COULEUR) .....	10
Réglages supplémentaires (OPTION) .....	12
Réinitialisation des réglages (REINITIALISATION) .....	12
<b>Caractéristiques techniques. ....</b>	<b>13</b>
Modes pré-réglés et personnalisés .....	13
Fonction d'économie d'énergie .....	13
<b>Guide de dépannage .....</b>	<b>13</b>
Si des lignes fines apparaissent à l'écran (fils d'amortissement) .....	13
Messages à l'écran .....	13
Symptômes et remèdes .....	15
Fonction d'auto-diagnostic .....	17
<b>Spécifications. ....</b>	<b>17</b>
<b>Informations relatives à l'entretien .....</b>	<b>18</b>

## Précautions

### Installation

N'installez pas le moniteur dans les endroits suivants :

- sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de tissus (rideaux, draperies, etc.) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation
- près de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduits d'air chaud ou à un emplacement exposé aux rayons directs du soleil
- dans un endroit soumis à des fortes variations de température
- dans un endroit soumis à des vibrations mécaniques ou à des chocs
- sur une surface instable
- près d'un appareil générant un champ magnétique, comme un transformateur ou des lignes à haute tension
- à proximité ou sur une surface métallique chargée magnétiquement
- dans un environnement soumis à de la poussière ou de la fumée
- dans une cloison ou une enceinte
- dans un espace réduit ne permettant pas une ventilation adéquate autour du moniteur (haut, bas, côtés) et susceptible de boucher les orifices de ventilation

### Protection

- Ne placez aucun corps étranger dans le moniteur.
- Débranchez le moniteur si la température ambiante est supérieure à 60 °C/140 °F.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur n'est pas coincé sous un meuble, un téléviseur, etc...
- Ne surchargez pas les prises murales, les prolongateurs ou les prises de courant au-delà de leur capacité.

### Entretien

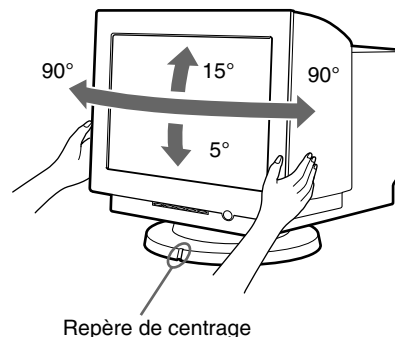
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux. Si vous utilisez un produit nettoyant pour vitres, n'utilisez aucun type de produit contenant une solution antistatique ou des additifs similaires car vous risquez de rayer le revêtement de l'écran.
- Ne frottez pas, ne touchez pas et ne tapotez pas la surface de l'écran avec des objets abrasifs ou aux arêtes vives comme un stylo à bille ou un tournevis. Ce type de contact risque de rayer le tube image.
- Nettoyez le châssis, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez jamais de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou de la benzine.

### Transport

Pour transporter ce moniteur en vue de réparations ou de son expédition, utilisez le carton d'emballage et les matériaux de conditionnement d'origine.

### Utilisation du pied pivotant

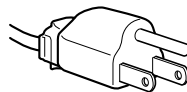
Ce moniteur peut être réglé suivant les angles indiqués ci-dessous. Pour trouver le centre du rayon d'ajustement du moniteur, alignez le centre de l'écran avec le repère de centrage situé sur le pied. Pour faire pivoter le moniteur horizontalement ou verticalement, saisissez-le des deux mains par la base. Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts à l'arrière du moniteur lorsque vous le faites pivoter verticalement.



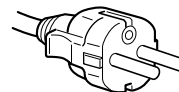
### Informations importantes concernant le raccordement électrique

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni. Si vous en utilisez un autre, vérifiez qu'il est compatible avec votre alimentation secteur.

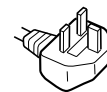
Exemple de types de prises :



pour CA 100 à 120 V



pour CA 200 à 240 V



pour 240 V CA  
uniquement

- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, attendez au moins 30 secondes après avoir mis l'appareil hors tension de manière à permettre la décharge de l'électricité statique à la surface de l'écran.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension, l'écran est démagnétisé pendant quelques secondes. Cela génère un puissant champ magnétique autour de l'écran qui peut affecter les données mémorisées sur des bandes magnétiques ou des disquettes situées à proximité du moniteur. Placez ces systèmes d'enregistrement magnétique et ces bandes/disquettes à l'écart de ce moniteur.

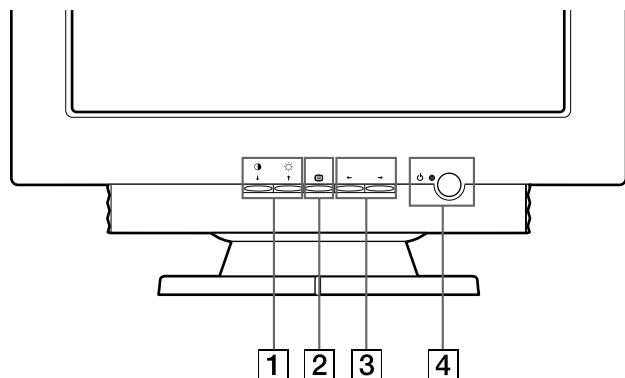
Installez l'appareil à proximité d'une prise de courant facile d'accès.

FR

# Identification des pièces et des commandes

Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous aux pages dont le numéro est indiqué entre parenthèses.

## Avant



- 1** Touches (contraste/moins) et (luminosité/plus) (pages 5 – 12)

Ces touches permettent d'afficher le menu LUMIN/CONTR et de mettre l'option de menu souhaitée en surbrillance.

- 2** Touche (pages 5 – 12)

Cette touche permet d'afficher le menu, de sélectionner un élément et d'activer le réglage.

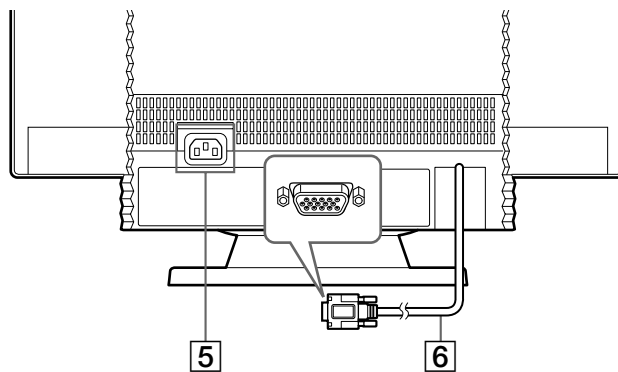
- 3** Touches (pages 5 – 12)

Ces touches permettent d'effectuer le réglage.

- 4** Touche (alimentation) et indicateur (pages 4, 13, 15, 17)

Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur. L'indicateur d'alimentation s'allume en vert lorsque le moniteur est sous tension et en orange lorsque le moniteur est en mode d'économie d'énergie.

## Arrière

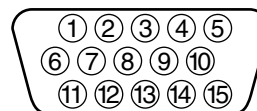


- 5** Connecteur d'entrée CA (page 4)

Ce connecteur fournit une alimentation CA au moniteur.

- 6** Connecteur d'entrée vidéo (HD15) (page 4)

Ce connecteur assure l'entrée des signaux vidéo RVB (0,700 Vp-p, positifs) et des signaux de synchronisation.



Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
1	Rouge	9	DDC + 5V*
2	Vert (Synchronisation sur le vert)	10	Masse
3	Bleu	11	ID (Masse)
4	ID (Masse)	12	Données bidirectionnelles (SDA)*
5	Masse DDC*	13	Sync H
6	Masse rouge	14	Sync V
7	Masse vert	15	Données d'horloge (SCL)*
8	Masse bleu		

\* Norme Display Data Channel (DDC) de VESA

# Installation et configuration

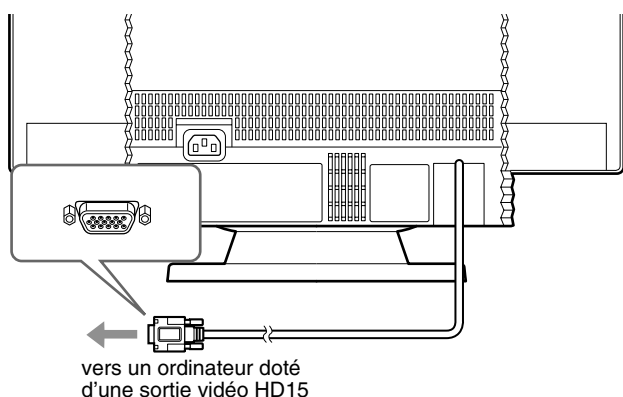
Ce moniteur fonctionne avec des plates-formes tournant à des fréquences horizontales comprises entre 30 et 107 kHz.

## Étape 1 : Raccordez votre moniteur à votre ordinateur

Mettez le moniteur et l'ordinateur hors tension avant de procéder au raccordement.

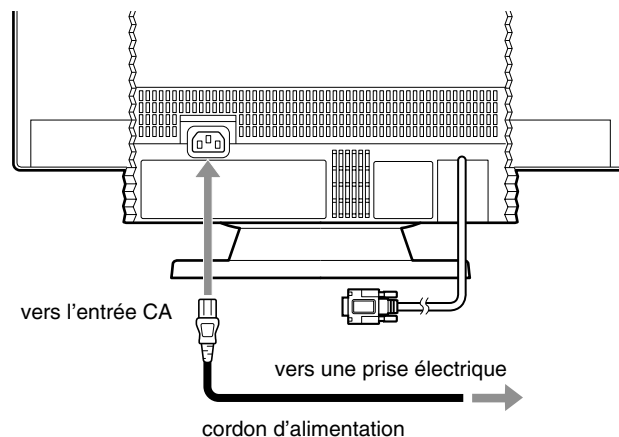
### Remarques

- Ne touchez pas les broches du connecteur du câble de signal vidéo. Vous risquez en effet de les plier.
- Lors du raccordement du câble de signal vidéo, vérifiez l'alignement du connecteur d'entrée vidéo. N'essayez pas d'insérer le connecteur en force dans le mauvais sens. Vous risquez en effet de plier les broches.



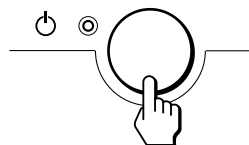
## Étape 2 : Raccordez le cordon d'alimentation secteur

Après avoir mis le moniteur et l'ordinateur hors tension, raccordez d'abord le cordon d'alimentation au moniteur, puis raccordez-le à une prise de terre.



## Étape 3 : Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension

Mettez d'abord le moniteur sous tension, puis l'ordinateur.



L'installation du moniteur est terminée.

Si nécessaire, utilisez les commandes du moniteur pour régler l'image.

### Si aucune image n'apparaît à l'écran

- Assurez-vous que le moniteur est raccordé correctement à l'ordinateur.
- Si l'indication PAS DE VIDEO apparaît à l'écran, assurez-vous que la carte graphique de votre ordinateur est totalement insérée dans l'emplacement bus approprié.
- Si vous remplacez un ancien moniteur par ce modèle et que l'indication HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît à l'écran, rebranchez l'ancien moniteur. Ajustez ensuite la carte graphique du moniteur de sorte que la fréquence horizontale soit comprise entre 30 – 107 kHz et que la fréquence verticale soit comprise entre 48 – 170 Hz.

Pour obtenir plus d'informations sur les indications apparaissant à l'écran, reportez-vous à la section "Symptômes et remèdes", page 15.

FR

## Préparation du lieu de travail

### Positionnement du moniteur

Choisissez un endroit approprié pour installer le moniteur, à l'écart d'une lampe de bureau fluorescente et de tout autre appareil générant des champs magnétiques susceptibles de provoquer des interférences. Assurez-vous que le meuble ou l'équipement peut supporter le poids du moniteur. Laissez au moins 50 mm (2 pouces) d'espace de ventilation autour du moniteur.

### Hauteur

Le moniteur doit être positionné de telle façon que le haut de l'écran se situe juste sous le niveau de vos yeux lorsque vous êtes assis à votre poste de travail.

### Orientation

Choisissez un emplacement peu sujet aux éventuelles réflexions de luminaires et de fenêtres, soit perpendiculairement aux fenêtres. Placez le moniteur juste en face de vous pour ne pas avoir à pivoter le corps. Inclinez le moniteur jusqu'à obtention d'un angle de visualisation confortable.

## Habitudes de travail

### Repos

Prenez des pauses à intervalles réguliers. Changez de position et levez-vous occasionnellement pour vous étirer car l'utilisation prolongée d'un poste de travail informatique peut s'avérer fatigante.

### Dos

Asseyez-vous sur votre siège en vous appuyant au dossier.

### Mains

Appliquez de légères pressions sur le clavier en gardant les mains et les doigts décontractés. Laissez un espace devant le clavier pour reposer les poignets lorsque vous ne tapez pas. Envisagez l'utilisation d'un repose-poignets.

### Acuité visuelle

Le travail à l'écran, comme tout autre type de travail à courte distance, peut causer une fatigue oculaire. Regardez périodiquement au-delà de votre écran et faites contrôler régulièrement votre acuité visuelle.

### Réglages de l'écran

Réglez les niveaux de luminosité et de contraste à un niveau confortable. Il se peut que vous deviez modifier ces réglages suivant les changements de la lumière au fil de la journée. De nombreux programmes d'application vous permettent de sélectionner des combinaisons de couleurs pour accroître votre confort d'utilisation.

## Personnalisation de votre moniteur

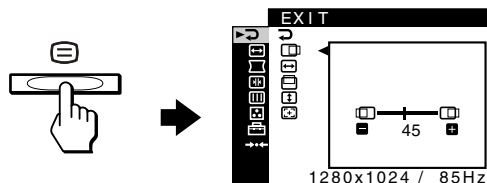
Les menus à l'écran vous permettent d'effectuer de nombreux réglages sur votre moniteur

## Navigation dans le menu

### ■ Utilisation des touches $\ominus$ , $\downarrow/\uparrow$ et $\leftarrow/\rightarrow$

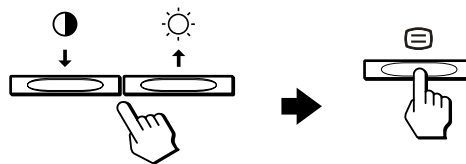
#### 1 Affichez le menu.

Appuyez sur la touche  $\ominus$  pour afficher le menu à l'écran.



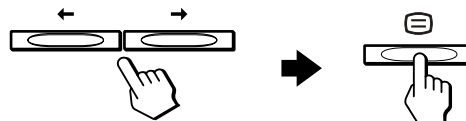
#### 2 Sélectionnez le menu que vous souhaitez régler.

Sélectionnez le menu souhaité en appuyant sur les touches  $\downarrow/\uparrow$ . Puis appuyez sur  $\ominus$ .



#### 3 Réglez le menu.

Appuyez sur les touches  $\leftarrow/\rightarrow$  pour effectuer votre réglage, puis appuyez sur  $\ominus$  pour l'activer.

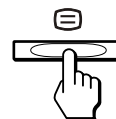


#### Si vous souhaitez sélectionner un autre menu :

Appuyez sur les touches  $\downarrow/\uparrow$  pour sélectionner  $\curvearrowright$  et appuyez sur  $\ominus$  pour quitter le menu.

#### 4 Fermez le menu.

Dès que vous sélectionnez  $\curvearrowright$  et que vous appuyez sur la touche  $\ominus$ , vous quittez le menu. Si vous n'appuyez sur aucune touche, le menu se ferme automatiquement après 30 secondes environ.



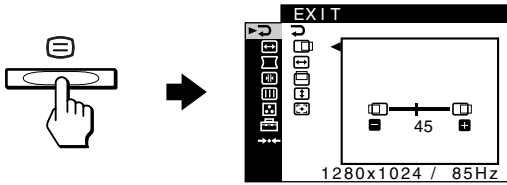
FR

(suite page suivante)

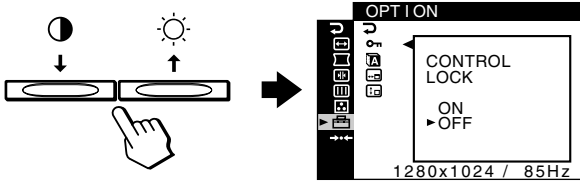
## ■ Sélection de la langue d'affichage à l'écran (LANGUAGE)

Les menus peuvent être affichés en anglais, français, allemand, espagnol, italien, néerlandais, suédois, russe et japonais.

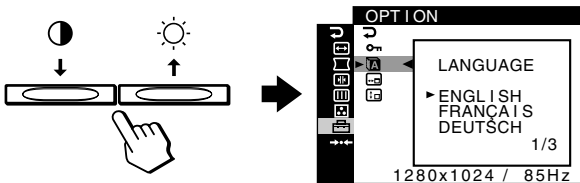
### 1 Appuyez sur la touche .



### 2 Appuyez sur les touches $\downarrow/\uparrow$ pour mettre en surbrillance , puis appuyez sur la touche .



### 3 Appuyez sur les touches $\downarrow/\uparrow$ pour sélectionner , puis appuyez sur la touche .




### 4 Appuyez sur les touches $\downarrow/\uparrow$ jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse à l'écran. Appuyez ensuite sur pour sélectionner la langue.

A chaque fois que vous appuyez sur les touches  $\downarrow/\uparrow$ , les langues à sélectionner apparaissent dans l'ordre suivant.

- ENGLISH : Anglais
- FRANÇAIS
- DEUTSCH : Allemand
- ESPAÑOL : Espagnol
- ITALIANO : Italien
- NEDERLANDS : Néerlandais
- SVENSKA : Suédois
- РУССКИЙ : Russe
- 日本語 : Japonais

#### Pour fermer le menu



Appuyez sur les touches  $\downarrow/\uparrow$  pour sélectionner . Si vous n'appuyez sur aucune touche, le menu se ferme automatiquement après 30 secondes environ.

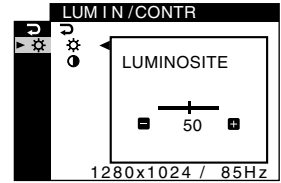
## ■ Paramètres de menu

### SORTIR

Ferme le menu.

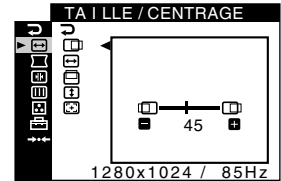
### LUMIN/CONTR (page 7)

Ajuste la luminosité et le contraste. Vous pouvez afficher directement ce menu en appuyant sur les touches   $\uparrow$  ou   $\downarrow$  lorsqu'aucun menu n'est affiché à l'écran.



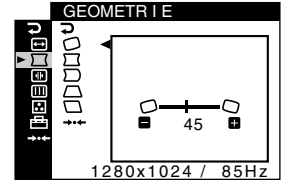
### TAILLE/CENTRAGE (page 8)

Ajuste la taille ou le centrage.



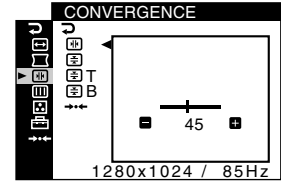
### GEOMETRIE (page 9)

Ajuste la rotation et la forme de l'image.



### CONVERGENCE (page 9)

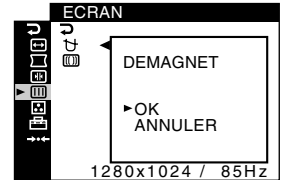
Ajuste la convergence horizontale ou verticale de l'image.



### ECRAN (page 10)

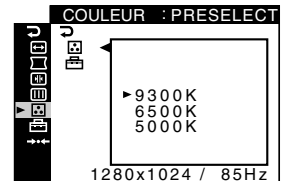
Ajuste la qualité de l'image. Les options comprennent :

- la démagnétisation de l'écran (DEMAGNET)
- le réglage de suppression de l'effet de moiré (SUPPRESSION MOIRAGE)



### COULEUR (page 10)

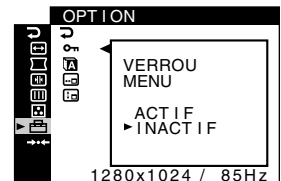
Ajuste la température des couleurs de l'image afin de faire correspondre les couleurs du moniteur avec celles imprimées.



### OPTION (page 12)

Ajuste les options du moniteur.

- verrouillage des commandes
- sélection de la langue d'affichage à l'écran
- modification de la position des menus à l'écran



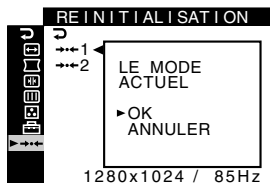
FR

(suite page suivante)




## →← REINITIALISATION (page 12)

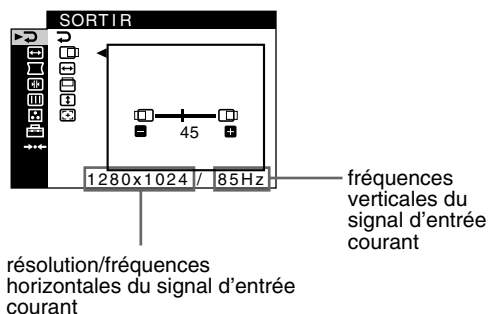
Restaura les réglages.



### ■ Affichage du signal d'entrée en cours



Lorsque vous appuyez sur la touche  pour afficher le menu, des informations relatives au signal d'entrée courant sont affichées. Si le signal d'entrée courant correspond à l'un des modes pré-réglés du moniteur, la résolution et la fréquence verticale sont affichées. (Voir la liste des modes pré-réglés d'usine page 18.)



Si le signal d'entrée courant ne correspond à aucun des pré-réglages d'usine, les fréquences horizontale et verticale sont affichées.





## Réglage de la luminosité et du contraste (LUMIN/CONTR)

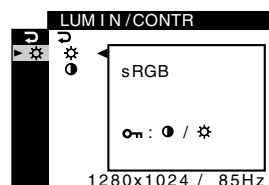
Ces réglages sont mémorisés dans la mémoire pour tous les signaux.





1 Appuyez sur la touche  ↑ pour afficher la fenêtre de réglage LUMINOSITE ou appuyez sur la touche  ↓ pour afficher la fenêtre de réglage CONTRASTE.

2 Appuyez sur les touches ←/→ pour régler la luminosité () ou le contraste ().

### Si vous utilisez le mode sRGB

Si vous avez sélectionné le mode sRGB dans l'option MODE COULEUR () du menu COULEUR (), le menu LUMIN/CONTR suivant apparaît à l'écran.



Vous ne pouvez pas régler le contraste () ou la luminosité () sur cet écran. Si vous voulez les régler, sélectionnez un mode autre que sRGB dans l'option MODE COULEUR () du menu COULEUR ().







Pour obtenir plus d'informations sur le mode sRGB, voir "Réglage de la couleur de l'image (COULEUR)" page 10.

FR

---

## Réglage du centrage de l'image (TAILLE/CENTRAGE)







Ce paramètre est conservé en mémoire pour le signal d'entrée courant.

- 1 Appuyez sur la touche** .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  **TAILLE/CENTRAGE** et appuyez sur .  
Le menu TAILLE/CENTRAGE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  pour un réglage horizontal ou  pour un réglage vertical. Appuyez ensuite sur .
- 4 Appuyez sur les touches ←/→ pour régler le centrage.**

---

## Réglage de la taille de l'image (TAILLE/CENTRAGE)

Ce paramètre est conservé en mémoire pour le signal d'entrée courant.

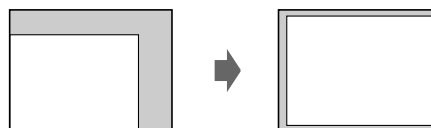
- 1 Appuyez sur la touche** .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  **TAILLE/CENTRAGE** et appuyez sur .  
Le menu TAILLE/CENTRAGE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  pour un réglage horizontal ou  pour un réglage vertical. Appuyez ensuite sur .
- 4 Appuyez sur les touches ←/→ pour régler la taille.**

---

## Dimensionnement et centrage automatique de l'image (AUTO)

Pour faire en sorte que l'image affichée remplisse automatiquement l'intégralité de l'écran du moniteur, utilisez le menu TAILLE/CENTRAGE.

- 1 Appuyez sur la touche** .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  **TAILLE/CENTRAGE** et appuyez sur .  
Le menu TAILLE/CENTRAGE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner**  **(AUTO)**. Appuyez ensuite sur .  
La fenêtre de réglage apparaît à l'écran.
- 4 Appuyez sur les touches ↓/↑ pour sélectionner OK.**  
L'image remplit automatiquement l'écran.




### Remarques











- Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction AUTO, sélectionnez ANNULER à l'étape 4.
- Cette fonction est conçue pour être utilisée lorsque l'ordinateur affiche une image qui devrait être une image plein écran. Il est possible qu'elle ne fonctionne pas correctement si la couleur de l'arrière-plan est sombre ou si l'image ne remplit pas l'écran jusqu'aux bords.
- L'image affichée se déplace pendant quelques instants lorsque cette fonction est exécutée. Ceci est normal.







FR

## Réglage de la forme de l'image (GEOMETRIE)

Le paramètre GEOMETRIE permet de régler la rotation et la forme de l'image.

Le paramètre  (rotation) est conservé en mémoire pour l'ensemble des signaux d'entrée. Tous les autres paramètres sont conservés en mémoire pour le signal d'entrée courant.

- 1 Appuyez sur la touche .**  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner  GEOMETRIE et appuyez sur .**  
Le menu GEOMETRIE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner l'élément de réglage souhaité. Appuyez ensuite sur .**  
La barre de réglage apparaît à l'écran.
- 4 Appuyez sur les touches / pour effectuer le réglage.**

Sélection	Pour
	faire pivoter l'image
	rendre les côtés de l'image concaves ou convexes
	déplacer les bords de l'image vers la droite ou la gauche
	régler la largeur de l'image en haut de l'écran
	déplacer l'image vers la droite ou la gauche en haut de l'écran
	réinitialiser tous les réglages GEOMETRIE à leurs valeurs d'usine. Appuyez sur OK.











Pour obtenir plus d'informations sur le mode REINIT, voir "Réinitialisation des réglages (REINITIALISATION)" page 12.






## Réglage de la convergence (CONVERGENCE)

Le paramètre CONVERGENCE permet de régler la qualité de l'image en contrôlant la convergence. La convergence est l'alignement des signaux de couleur rouge, vert et bleu.

Si vous voyez des ombres rouges ou bleues autour des lettres ou des lignes, réglez la convergence.

Ces paramètres sont conservés en mémoire pour l'ensemble des signaux d'entrée.

- 1 Appuyez sur la touche .**  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner  CONVERGENCE et appuyez sur .**  
Le menu CONVERGENCE apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner l'élément de réglage souhaité. Appuyez ensuite sur .**  
La barre de réglage apparaît à l'écran.
- 4 Appuyez sur les touches / pour effectuer le réglage.**

Sélection	Pour
	décaler horizontalement les ombres rouges ou bleues
	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues
 <b>T HAUT</b>	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues en haut de l'écran
 <b>B BAS</b>	décaler verticalement les ombres rouges ou bleues en bas de l'écran
	réinitialiser tous les réglages CONVERGENCE à leurs valeurs d'usine. Appuyez sur OK.

Pour obtenir plus d'informations sur le mode REINIT, voir "Réinitialisation des réglages (REINITIALISATION)" page 12.

## Réglage de la qualité de l'image (ECRAN)

Les paramètres ECRAN permettent de démagnétiser le moniteur manuellement et d'ajuster la qualité de l'image en contrôlant le moiré.

- Si les couleurs sont irrégulières ou si l'image est trouble, démagnétisez le moniteur (DEMAGNET).
- Si des motifs elliptiques ou ondulatoires apparaissent à l'écran, supprimez le moiré (SUPPRESSION MOIRAGE).

Le moniteur est automatiquement démagnétisé lors de la mise sous tension.

L'écran est démagnétisé pendant environ 2 secondes. Si un deuxième cycle de démagnétisation est nécessaire, attendez au minimum 20 minutes pour obtenir un résultat optimal.

Le réglage SUPPRESSION MOIRAGE est conservé en mémoire pour le signal d'entrée courant.

### 1 Appuyez sur la touche .

Le menu apparaît à l'écran.

### 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner



 ECRAN, puis appuyez sur .

Le menu ECRAN apparaît à l'écran.

### 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner l'élément de réglage souhaité. Appuyez ensuite sur .

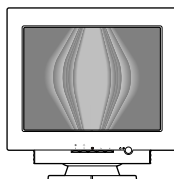
La barre de réglage apparaît à l'écran.

### 4 Appuyez sur les touches / ou / pour effectuer le réglage.

Sélectionnez	Pour
 <b>DEMAGNET</b>	démagnétiser le moniteur. Pour démagnétiser le moniteur manuellement, sélectionnez OK.
 <b>SUPPRESSION MOIRAGE</b>	réglage le degré de suppression du moiré* jusqu'à ce que le moiré ait été réduit au minimum

\* Le moiré est une sorte d'interférence naturelle qui produit des lignes douces ondulatoires sur votre écran. Le moiré peut apparaître à la suite d'interférences entre le motif de l'image à l'écran et le motif de luminophores du moniteur.

Exemple de moiré



#### Remarque



L'image risque de devenir floue lorsque la fonction SUPPRESSION MOIRAGE est activée.

## Réglage de la couleur de l'image (COULEUR)

Les paramètres COULEUR vous permettent de régler la température de couleur de l'image en changeant le niveau de couleur des champs de couleur blanche. Les couleurs apparaissent rougeâtres lorsque la température est basse et bleuâtres lorsque la température est élevée. Ce réglage s'avère bien pratique pour faire correspondre les couleurs du moniteur aux couleurs d'une image imprimée.

### ■ Sélectionnez le mode COULEUR

4 types de modes de réglage existent, PRESELECT, VARIABLE, EXPERT et sRGB. Le réglage par défaut est PRESELECT et peut être réglé sur 9300K, 6500K ou 5000K.

Si vous voulez utiliser un mode autre que PRESELECT, sélectionnez le mode désiré dans le menu COULEUR (). Puis réglez le mode sélectionné dans chaque menu MODE COULEUR (.

### 1 Appuyez sur la touche .

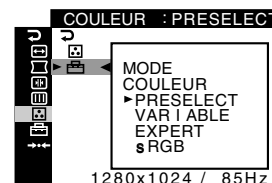
Le menu apparaît à l'écran.

### 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner COULEUR et appuyez sur .

Le menu COULEUR apparaît à l'écran.

### 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner (MODE COULEUR). Puis appuyez sur .










### 4 Appuyez sur les touches / pour sélectionner le mode COULEUR.

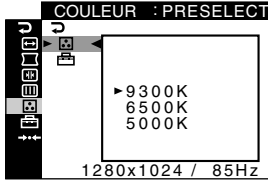




### 5 Appuyez trois fois sur la touche pour fermer le menu.

(suite page suivante)










## ■ PRESELECT

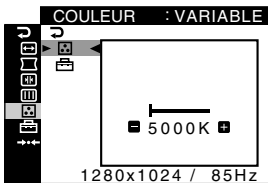
- 1 Appuyez sur la touche .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner  COULEUR et appuyez sur .  
Le menu COULEUR apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner .  
Puis appuyez sur .





- 4 Appuyez sur les touches / pour sélectionner la température souhaitée.  
Les températures de couleur présélectionnées sont 9300K, 6500K, et 5000K. Comme la valeur par défaut est 9300K, les blancs perdent leur teinte bleuâtre et ont une teinte rougeâtre lorsque la température est abaissée à 6500K et 5000K.

## ■ VARIABLE





- 1 Appuyez sur la touche .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner  COULEUR, puis appuyez sur .  
Le menu COULEUR apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner .  
Puis appuyez sur .

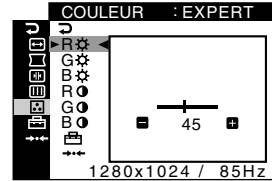










- 4 Appuyez sur les touches / pour régler précisément la température de couleur.  
Le nouveau réglage de température de couleur que vous avez choisi entre 5000K et 11000K est stocké en mémoire.

## ■ EXPERT



Vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires pour les couleurs en sélectionnant le mode EXPERT.

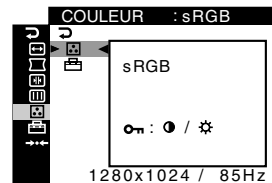
- 1 Appuyez sur la touche .  
Le menu apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner  COULEUR et appuyez sur .



- 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner R (rouge), G (vert) ou B (bleu) et appuyez sur . Puis appuyez sur / pour régler le signal d'entrée pour GAIN () et BIAS ().  
Si vous souhaitez réinitialiser les réglages EXPERT, sélectionnez  (REINIT) dans le menu COULEUR. Puis sélectionnez OK dans la boîte de dialogue REINIT.

## ■ sRGB

Le réglage de couleur sRGB est un protocole industriel standard pour les espaces colorimétriques. Il est conçu pour harmoniser les couleurs affichées et imprimées pour les produits informatiques compatibles sRGB. Pour ajuster les couleurs en fonction du profil sRGB, sélectionnez simplement le mode sRGB du menu MODE COULEUR () du menu COULEUR (). Cependant, afin d'afficher correctement les couleurs sRGB ( $\gamma = 2,2$ , 6500K), vous devez régler votre ordinateur sur le profil sRGB. Si vous sélectionnez ce mode, vous ne pouvez plus utiliser les réglages du menu LUMIN/CONTR.



### Remarque

Votre ordinateur et les autres produits qui y sont connectés (imprimantes, par exemple), doivent être compatibles sRGB.

## Réglages supplémentaires (OPTION)

Il est possible de verrouiller les commandes et de changer la langue utilisée ainsi que la position du menu.

### 1 Appuyez sur la touche .

Le menu apparaît à l'écran.

### 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner **OPTION** et appuyez sur .








Le menu OPTION apparaît à l'écran.







### 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner l'élément de réglage souhaité.

Ajustez l'élément sélectionné en fonction des instructions suivantes.


### ■ Verrouillage des commandes (VERROU MENU)

Vous pouvez protéger les données de réglage en verrouillant les commandes.

Appuyez sur la touche / pour sélectionner  (VERROU MENU) et appuyez sur . Puis appuyez sur les touches / pour sélectionner **ACTIF** et appuyez sur .

Seules les touches  (alimentation), ,  et  (VERROU MENU) du menu  OPTION sont actives. Si d'autres éléments sont sélectionnés, le symbole  apparaît à l'écran.

#### Pour annuler le verrou de commande









Répétez la procédure ci-dessus et réglez  (VERROU MENU) sur INACTIF.

### ■ Changement de la langue d'affichage (LANGUAGE)

Voir page 6.

### ■ Changement de la position du menu (POSITION OSD)

Changez la position du menu s'il masque une image à l'écran.

Appuyez sur les touches / pour sélectionner  (POSITION OSD) pour un réglage horizontal ou  (POSITION OSD) pour un réglage vertical et appuyez sur . Puis appuyez sur les touches / pour déplacer le menu écran. Appuyez ensuite sur .

## Réinitialisation des réglages (REINITIALISATION)

Les 2 méthodes de réinitialisation suivantes sont disponibles avec ce moniteur.

### ■ Réinitialisation de l'ensemble des données de réglage pour le signal d'entrée courant

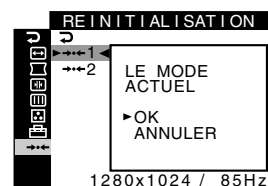
#### 1 Appuyez sur la touche .

Le menu apparaît à l'écran.

#### 2 Appuyez sur les touches / pour sélectionner **REINITIALISATION** et appuyez sur .

#### 3 Appuyez sur les touches / pour sélectionner **1 (LE MODE ACTUEL)** et appuyez sur .

#### 4 Appuyez sur les touches / pour sélectionner **OK**.




Notez que les éléments suivants ne sont pas réinitialisés avec cette méthode :

- langue des menus à l'écran (page 6)
- réglage de couleur dans le menu COULEUR (PRESELECT, VARIABLE, EXPERT ou sRGB) (page 10).
- réglage de couleur dans le menu PRESELECT (9300K, 6500K, 5000K) (page 11).
- position du menu à l'écran (page 12)

### ■ Réinitialisation de l'ensemble des données de réglage pour tous les signaux d'entrée.

Sélectionnez  **2 (TOUS LES MODES)** à l'étape 3 ci-dessus.

#### Remarque

La fonction REINITIALISATION ne fonctionne pas lorsque  (VERROU MENU) est réglé sur **ACTIF**.

# Caractéristiques techniques

## Modes pré-réglés et personnalisés

Lorsque le moniteur reçoit un signal d'entrée, il fait automatiquement correspondre le signal à l'un des modes pré-sélectionnés qui sont enregistrés dans la mémoire du moniteur de manière à offrir une image de haute qualité au centre de l'écran. (Voir page 18 pour une liste des modes pré-réglés en usine.) Pour les signaux d'entrée qui ne correspondent pas à l'un des modes pré-réglés en usine, la technologie numérique Multiscan de ce moniteur assure l'affichage d'une image claire sur l'écran quelle que soit la synchronisation dans la plage de fréquence du moniteur (horizontalement : 30 – 107 kHz, verticalement : 48 – 170 Hz). Si l'image est ajustée, les données de réglage sont stockées comme mode utilisateur et rappelées automatiquement lorsqu'un signal d'entrée identique est reçu.

### Remarque pour les utilisateurs de Windows

Pour les utilisateurs de Windows, consultez le manuel de votre carte graphique ou le programme d'utilitaire livré avec votre carte graphique et sélectionnez le taux de rafraîchissement le plus élevé possible afin de maximiser les performances du moniteur.

## Fonction d'économie d'énergie

Ce moniteur satisfait aux critères de VESA et ENERGY STAR en termes d'économies d'énergie. Lorsqu'aucun signal n'est envoyé au moniteur par l'ordinateur, le moniteur réduit automatiquement la consommation d'énergie comme indiqué ci-dessous.

Mode d'alimentation	Consommation électrique	indicateur (alimentation)
fonctionnement normal	≤ 135 W	vert
inactif* (sommeil profond)**	≤ 3 W	orange
hors tension	Approx. 0 W	off

\* Lorsque votre ordinateur passe en mode d'économie d'énergie, le signal d'entrée est coupé et l'indication PAS DE VIDEO apparaît à l'écran avant que le moniteur ne passe en mode inactif. Après une minute, le moniteur passe en mode d'économie d'énergie.

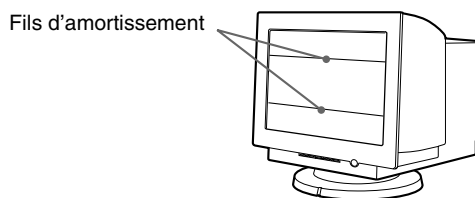
\*\* "Sommeil profond" est le mode d'économie d'énergie défini par l'agence de protection de l'environnement.

# Guide de dépannage

Avant de contacter le support technique, reportez-vous à cette section.

## Si des lignes fines apparaissent à l'écran (fils d'amortissement)

Il est normal que des lignes soient visibles sur l'écran de votre moniteur Trinitron, notamment lorsque la couleur d'arrière plan est claire (en général Blanc). Ceci ne constitue aucunement un dysfonctionnement. Ces lignes sont en fait l'ombre des fils d'amortissement employés pour stabiliser la grille d'ouverture. Cette grille est un composant essentiel qui rend le tube d'image Trinitron unique en laissant passer une plus grande quantité de lumière vers l'écran, vous permettant ainsi d'obtenir une image plus lumineuse et plus détaillée.



FR

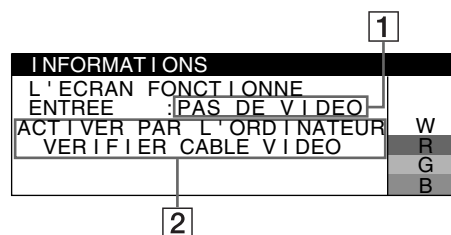
## Messages à l'écran

Si le signal d'entrée présente une anomalie, l'un des messages suivants apparaît à l'écran.

### Si l'indication PAS DE VIDEO apparaît sur la ligne

1

Ceci indique qu'aucun signal n'est entré.



### 2 Les remèdes

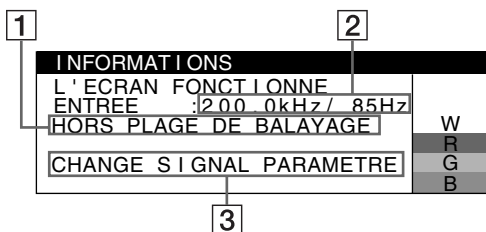
Les messages suivants apparaissent à l'écran.

- Si l'indication ACTIVER PAR L'ORDINATEUR apparaît à l'écran, essayez d'appuyer sur n'importe quelle touche du clavier ou de déplacer la souris et assurez-vous que votre carte graphique est totalement insérée dans le connecteur de bus adéquat.
- Si VERIFIER CABLE VIDEO apparaît à l'écran, vérifiez que le moniteur est raccordé correctement à l'ordinateur (page 4).

(suite page suivante)

## Si l'indication HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît sur la ligne 1

Ceci indique que le signal d'entrée n'est pas pris en charge par les spécifications du moniteur.



### 2 Les fréquences du signal d'entrée courant


Si le moniteur reconnaît les fréquences du signal d'entrée courant, les fréquences horizontales et verticales sont également affichées.

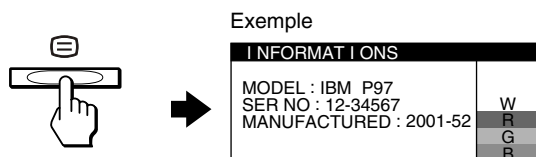
### 3 Les remèdes

CHANGE SIGNAL PARAMETRE apparaît à l'écran. Si vous remplacez votre ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l'ancien moniteur. Puis réglez la carte graphique de l'ordinateur pour que la fréquence horizontale soit comprise entre 30 – 107 kHz, et que la fréquence verticale soit comprise entre 48 – 170 Hz.

Pour plus d'informations, voir "Symptômes et remèdes" page 15.

## Affichage du nom du moniteur, de son numéro de série et de la date de fabrication

Alors que l'écran reçoit un signal vidéo, maintenez la touche  enfoncée pendant plus de 5 secondes pour afficher les informations sur ce moniteur.




Si le problème persiste, contactez votre service après-vente agréé et donnez-lui les informations suivantes.

- Nom du modèle : IBM P97
- Numéro de série
- Le nom et les caractéristiques de votre ordinateur et de votre carte graphique



## Symptômes et remèdes

Si le problème est provoqué par l'ordinateur ou tout autre appareil raccordé, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil raccordé. Utilisez la fonction d'autodiagnostic (page 17) si les recommandations suivantes ne vous permettent pas de résoudre le problème.



Symptôme	Vérifiez
<b>Aucune image</b>	
Si l'indicateur  (alimentation) n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est raccordé correctement.</li><li>Vérifiez que la touche  (alimentation) est en position "on".</li></ul>
Si le message PAS DE VIDEO apparaît à l'écran, ou si l'indicateur  (alimentation) est orange	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que le câble de signal vidéo est correctement raccordé et que toutes les prises sont fermement enfichées (page 4).</li><li>Vérifiez si les broches du connecteur d'entrée vidéo ne sont pas pliées ou enfoncées.</li></ul> <p>■ <b>Problèmes provenant de l'ordinateur ou d'un autre appareil raccordé</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>L'ordinateur est en mode d'économie d'énergie. Essayez d'appuyer sur une touche ou de déplacer la souris.</li><li>Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension.</li><li>Vérifiez que la carte graphique est correctement positionnée dans l'emplacement approprié.</li></ul>
Si le message HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît à l'écran	<p>■ <b>Problèmes provenant de l'ordinateur ou d'un autre appareil raccordé</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que la plage de fréquence vidéo correspond à celle spécifiée pour le moniteur. Si vous avez remplacé votre ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l'ancien moniteur et réglez la gamme de fréquences comme suit. Horizontale : 30 – 107 kHz Verticale : 48 – 170 Hz</li></ul>
Si aucun message n'est affiché et que l'indicateur  (alimentation) s'allume en vert ou clignote en orange	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilisez la fonction d'autodiagnostic (page 17).</li></ul>
<b>L'image scintille, sautille, oscille ou est brouillée</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Isolez et supprimez les sources potentielles de champs électriques ou magnétiques tels que d'autres moniteurs, des imprimantes laser, des éclairages fluorescents, des téléviseurs ou des ventilateurs électriques.</li><li>Éloignez le moniteur des lignes à haute tension ou placez un blindage magnétique à proximité du moniteur.</li><li>Banchez le moniteur sur une autre prise secteur, de préférence raccordée à un autre circuit.</li><li>Faites pivoter le moniteur de 90° vers la gauche ou la droite.</li></ul> <p>■ <b>Problèmes provenant de l'ordinateur ou d'un autre appareil raccordé</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez le réglage adéquat pour le moniteur dans le mode d'emploi de votre carte graphique.</li><li>Assurez-vous que le mode graphique et la fréquence du signal d'entrée sont supportés par ce moniteur (page 18). Même si la fréquence est comprise dans la plage appropriée, il est possible que certaines cartes graphiques aient une impulsion de synchronisation trop étroite pour que le moniteur se synchronise correctement.</li><li>Ajustez le taux de régénération de l'ordinateur (fréquence verticale) de façon à obtenir la meilleure image possible.</li></ul>
<b>L'image est floue</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ajustez la luminosité et le contraste (page 7).</li><li>Démagnétisez le moniteur* (page 10).</li><li>Réglez le degré de suppression du moiré afin de réduire le moiré au minimum ou réglez SUPPRESSION MOIRAGE sur INACTIF (page 10).</li></ul>

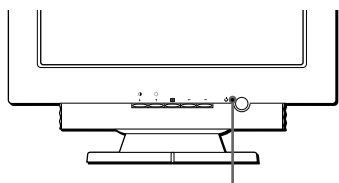
\* Si un deuxième cycle de démagnétisation est nécessaire, attendez au minimum 20 minutes pour un résultat optimal. Un bourdonnement peut être audible, ceci est normal.


Symptôme	Vérifiez
<b>Des images fantômes apparaissent</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas de prolongateurs de câble vidéo et/ou de boîtiers de commutation vidéo.</li> <li>Vérifiez si toutes les fiches sont fermement enfichées.</li> </ul>
<b>L'image n'est pas centrée ou est de taille incorrecte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la fonction AUTO (⊕) sur OK (on) dans le menu TAILLE/CENTRAGE (page 8).</li> <li>Ajustez la taille et le centrage (page 8). Notez qu'avec certains signaux d'entrée et/ou cartes graphiques, la périphérie de l'écran ne sera pas totalement utilisée.</li> </ul>
<b>Les bords de l'image sont incurvés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la géométrie (page 9).</li> </ul>
<b>Un motif ondulatoire ou elliptique (moiré) est visible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez le degré de suppression du moiré afin de réduire le moiré au minimum (page 10).</li> <li>■ <b>Problèmes provenant de l'ordinateur ou d'un autre appareil raccordé</b></li> <li>Changez le motif de votre bureau.</li> </ul>
<b>Les couleurs ne sont pas uniformes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Démagnétisez le moniteur* (page 10). Si vous placez à côté du moniteur un appareil qui génère un champ magnétique, comme un haut-parleur, ou si vous changez l'orientation du moniteur, il se peut que les couleurs perdent leur uniformité.</li> </ul>
<b>Le blanc n'est pas blanc</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la température de couleur (page 10).</li> </ul>
<b>Les bords des lettres et des lignes sont soulignées d'une ombre rouge ou bleue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la convergence (page 9).</li> </ul>
<b>Les touches du moniteur sont inopérantes (O- apparaît sur l'écran)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la fonction de verrouillage des commandes est réglée sur ACTIF, réglez-la sur INACTIF (page 12).</li> </ul>
<b>Un bourdonnement est audible juste après la mise sous tension</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est le son provoqué par le cycle de démagnétisation automatique. Lors de la mise sous tension, l'écran est démagnétisé pendant quelques secondes.</li> </ul>

\* Si un deuxième cycle de démagnétisation est nécessaire, attendez au minimum 20 minutes pour un résultat optimal. Un bourdonnement peut être audible, ceci est normal.



## Fonction d'auto-diagnostic

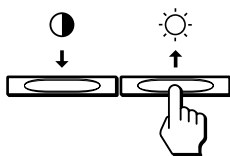
Le moniteur est équipé d'une fonction d'auto-diagnostic. En cas de problème avec le moniteur ou l'ordinateur, rien n'est affiché à l'écran et l'indicateur  (alimentation) de l'écran s'allume en vert ou clignote en orange. Si l'indicateur  (alimentation) est allumé en orange, l'ordinateur est en mode d'économie d'énergie. Essayez d'appuyer sur une touche ou de déplacer la souris.



Indicateur  (alimentation)

### ■ Si l'indicateur (alimentation) est allumé en vert

- 1 Débranchez le connecteur de l'entrée vidéo de l'ordinateur ou mettez l'ordinateur connecté hors tension.
- 2 Appuyez sur la touche  (alimentation) pour éteindre puis rallumer le moniteur.
- 3 Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes avant que le moniteur passe en mode d'économie d'énergie.






Si les quatre barres de couleurs apparaissent (blanc, rouge, vert et bleu), le moniteur fonctionne correctement. Reconnectez les câbles d'entrée vidéo et vérifiez l'état du ou des ordinateur(s).

Si les barres de couleur n'apparaissent pas, il est possible que le moniteur soit défectueux. Informez votre service après-vente agréé de l'état du moniteur.

### ■ Si l'indicateur (alimentation) clignote en orange

Appuyez deux fois sur la touche  (alimentation) pour éteindre puis rallumer le moniteur.

Si le témoin  (alimentation) s'allume en vert, le moniteur fonctionne correctement.

Si le témoin  (alimentation) continue de clignoter, il est possible que le moniteur soit défaillant. Comptez le nombre de secondes qui s'écoulent entre les clignotements oranges de l'indicateur  (alimentation) et informez votre service après-vente agréé de l'état du moniteur. Notez soigneusement le modèle et le numéro de série de votre moniteur. Veuillez également noter la marque et le modèle de votre ordinateur et de votre carte graphique.

## Spécifications

CRT	Pas d'ouverture de grille de 0,24 mm 19 pouces mesurés en diagonale Déflexion de 90 degrés Trinitron
Taille de l'image affichée	Approx. 365,0 × 274,0 mm (l/h) (14 × 11 pouces) Zone de visualisation de 18,0"
Résolution	
Maximum	Horizontale : 1600 points Verticale : 1200 lignes
Recommandée	Horizontale : 1280 points Verticale : 1024 lignes
Niveaux des signaux d'entrée	
Signal vidéo	RVB analogique : 0,700 Vp-p (positif), 75 Ω
Signal SYNC	H/V séparé ou sync composite : TTL 2 kΩ, sans polarité Sync sur Vert : 0,3 Vp-p (négatif)
Zone d'image standard	4:3 Approx. 352 × 264 mm (l/h) (13 <sup>6</sup> / <sub>7</sub> × 10 <sup>2</sup> / <sub>5</sub> pouces)
Fréquence de déflexion*	Horizontale : 30 à 107 kHz Verticale : 48 à 170 Hz
Tension d'entrée secteur	100 à 240 V AC, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Consommation électrique	Approx. 135 W
Dimensions	Approx. 462 × 483 × 469 mm (l/h/p) (18 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> × 19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> × 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pouces)
Poids	Approx. 27 kg (59 lb 8,39 oz)
Plug and Play	DDC2B/DDC2Bi, GTF (page 18)

\* Condition de synchronisation horizontale et verticale recommandée

- La largeur de synchronisation horizontale doit être supérieure à 4,8 % de la durée horizontale totale ou à 0,67 µs, suivant la valeur la plus grande.
- La largeur de suppression horizontale doit être supérieure à 2,4 µsec.
- La largeur de suppression verticale doit être supérieure à 400 µsec.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

FR

## ■ Tableau de synchronisation des modes préréglés

N°	Résolution (points × lignes)	Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Mode graphique
1	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	VGA-G
2	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	VESA
3	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	VGA-Text
4	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	VESA
5	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	VESA
6	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	VESA
7	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	VESA
8	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	VESA
9	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	VESA
10	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	VESA
11	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	VESA
12	1152 × 864	67,5 kHz	75 Hz	VESA
13	1152 × 864	77,5 kHz	85 Hz	VESA
14	1280 × 960	60,0 kHz	60 Hz	VESA
15	1280 × 960	85,9 kHz	85 Hz	VESA
16	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	VESA
17	1280 × 1024	80,0 kHz	75 Hz	VESA
18	1280 × 1024	91,1 kHz	85 Hz	VESA
19	1600 × 1200	75,0 kHz	60 Hz	VESA
20	1600 × 1200	81,3 kHz	65 Hz	VESA
21	1600 × 1200	87,5 kHz	70 Hz	VESA
22	1600 × 1200	93,8 kHz	75 Hz	VESA
23	1600 × 1200	106,3 kHz	85 Hz	VESA

Si le signal d'entrée ne correspond pas à l'un des modes préréglés en usine ci-dessus, la fonction Formule de Synchronisation Généralisée de ce moniteur fournit automatiquement une image optimale à l'écran tant que le signal est compatible GTF.

## Informations relatives à l'entretien

Les pièces suivantes doivent être manipulées par un technicien IBM ou un fournisseur IBM agréé pour satisfaire aux conditions de garantie. Les pièces sont destinés à l'entretien uniquement.

### Informations sur le moniteur

N° de pièce	Modèle M/T	Description
22P7456	6651-T3N	P97 Moniteur - NH (blanc nacré)
22P7457	6651-U3N	P97 Moniteur - NH (noir "stealth black")
22P7458	6651-T3S	P97 Moniteur - SH (blanc nacré)
22P7459	6651-U3S	P97 Moniteur - SH (noir "stealth black")